



**ADMINISTRATION COMMUNALE DE FOREST  
GEMEENTEBESTUUR VORST**

Forest, le 4 novembre 2019  
Vorst, 4 november 2019

Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, nous avons l'honneur de vous convoquer à la séance du Conseil communal qui aura lieu à l'école du Vignoble, avenue Monté Carlo, 91 le mardi 12 novembre 2019, à 19:30.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe gemeentewet, hebben wij de eer U op te roepen voor de zitting van de gemeenteraad die zal plaatsvinden in de "Vignoble" school, Monte-Carlolaan, 91 op dinsdag 12 november 2019, om 19:30.

Madame, Monsieur,  
Mevrouw, Mijnheer,

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'assurance de notre considération distinguée.  
Hoogachtend,

Par le Collège :  
La Secrétaire,  
Vanwege het College :  
De Secretaris,

La Présidente,  
De Voorzitster,

Betty Moens

Séverine De Laveleye

**CONSEIL COMMUNAL DU 12 NOVEMBRE 2019  
GEMEENTERAAD VAN 12 NOVEMBER 2019**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**PERSONNEL - PERSONEEL**

**Organisation / Coordination - Organisatie / Coördinatie**

1 Personnel – Statut pécuniaire – Ajout d'un article relatif aux avantages en nature.

Personeel – Geldelijk statuut – Toevoeging van een artikel met betrekking tot de voordelen in natura.

2 Personnel – Règlement de travail – Télétravail – Modification.

Personeel – Arbeidsreglement – Telewerken – Wijziging.

## TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW

### Revitalisation des quartiers - Wijkcontracten

- 3 Revitalisation des quartiers – Parc des Deux Rives et parc sportif de la gare de Forest-Est – Parcelle cadastrée sous Forest, 2ème Division, section C, parcelle 151p – Demande d’autorisation d’expropriation pour cause d’utilité publique – Confirmation du projet d’expropriation suite aux résultats de l’enquête publique.

Heropleving van de Wijken – Tweeoeverspark en sportpark van het station Vorst-Oost – Kadastraal perceel Vorst, 2e Afdeling, sectie C, perceel 151p – Aanvraag tot toestemming voor onteigening omwille van openbaar nut - Bevestiging van het project van onteigening naar aanleiding van de resultaten van het openbaar onderzoek.

- 4 Revitalisation des quartiers – Parc des Deux Rives et parc sportif de la gare de Forest-Est – Parcelle cadastrée sous Forest, 2ème Division, section C, parcelle 151n – Demande d’autorisation d’expropriation pour cause d’utilité publique – Abandon du projet d’expropriation suite aux résultats de l’enquête publique.

Heropleving van de Wijken – Tweeoeverspark en sportpark van het station Vorst-Oost – Kadastraal perceel Vorst, 2e Afdeling, sectie C, perceel 151n – Aanvraag tot toestemming voor onteigening omwille van openbaar nut - Schraping van het project van onteigening naar aanleiding van de resultaten van het openbaar onderzoek.

- 5 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier durable Abbaye – Opération 1.9 « Espaces publics du cœur de Forest » – Marché de services – Désignation d’une équipe pluridisciplinaire, agissant en qualité d’auteur de projet pour le réaménagement des espaces publics du cœur de Forest – Avenant 1 : extension de la mission à l’étude d’élargissement du pont de la chaussée de Bruxelles – Application de l’art. 236 §3 de la NLC.

Heropleving van de wijken – Duurzaam Wijkcontract Abdij – Operatie 1.9 “Openbare ruimten in het hart van Vorst” – Opdracht voor diensten – Aanstelling van een multidisciplinair team handelend in de hoedanigheid van projectontwerper voor de heraanleg van de openbare ruimten van het hart van Vorst – Aanhangsel 1: uitbreiding van de bestudeerde opdracht van verbreding van de brug van de Brusselsesteenweg – Toepassing van art. 236 §3 van de NGW.

- 6 Revitalisation des quartiers – Contrat de quartier Primeurs-Pont de Luttre – Programme Politique de la Ville 2017-2020 - Salle des sports des primeurs – Application du Protocole 4.1.41.1 « Contrat de quartier Primeurs-Pont de Luttre : Salle des sports des Primeurs – Rue des Primeurs, 20-22 » - Inscription du montant nécessaire aux travaux de réaménagement du Hall Primeurs.

Heropleving van de wijken – Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug – Programma Stadsbeleid 2017-2020 – Sportzaal Vroegegroenten – Toepassing van het Protocol 4.1.41.1 “Wijkcontract Vroege Groenten-Luttrebrug: Sportzaal Vroegegroenten – Vroegegroentenstraat, 20-22” - Inschrijving van het noodzakelijke bedrag voor de herinrichtingswerken van de Hal Vroegegroenten.

- 7 Revitalisation des quartiers – Contrat de Quartier Durable Albert - Pôle Albert - Opération 1B - Complexe

Centr'Al – Aménagement partiel de la dalle Albert – Convention subvention de la STIB - Approbation.

Heropleving van de Wijken – Gemeentelijke Eigendommen – Duurzaam Wijkcontract Albert – Albertpool – Operatie 1B – Complex Centr'Al – Overeenkomst van een subsidie van de MIVB – Goedkeuring.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 8 Revitalisation des quartiers – Politique de la Ville – Programme pluriannuel 2017-2020 – Approbation de la modification programme n°1 – 2019.

Heropleving van de wijken – Stadsbeleid – Meerjarenprogramma 2017-2020 – Goedkeuring van de programmawijziging nr. 1 – 2019.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **ORGANISATION - ORGANISATIE**

### **Informatique / Téléphonie / Archivage - Informatica / Telefonie / Archivering**

- 9 Informatique - Acquisition de matériel informatique pour le bon fonctionnement des services et leur intégration dans le parc informatique communal.

Informatica - Aankoop van informaticamateriaal voor de goede werking van de diensten en hun integratie in het gemeentelijk informaticapark.

*1 annexe / 1 bijlage*

## **VIE SOCIALE - SOCIAAL LEVEN**

### **3e Age - 3de leeftijd**

- 10 Seniors - Cours de Gym au centre pour seniors DIVERCITY.

Senioren - Gymnastieklessen in het seniorencentrum DIVERCITY.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **FINANCES - FINANCIËN**

### **Taxes / Comptabilité - Facturation / Cultes - Belastingen / Boekhouding - Facturatie / Erediensten**

- 11 Finances - Fabrique de l'Eglise Saint Pie X - Budget 2020.

Financiën - Kerkfabriek van de Heilige Pius X - Begroting 2020.

## **AFFAIRES JURIDIQUES - JURIDISCHE ZAKEN**

## **Affaires juridiques - Juridische zaken**

- 12 Affaires juridiques – Logement – Affaire pendante devant la justice de paix de Forest : 19D37 - MAHROUG contre CULOT Béatrice - Conciliation – Autorisation.

Juridische zaken – Huisvesting – Zaak aanhangig bij het vredegerecht van Vorst : 19D37 - MAHROUG tegen CULOT Béatrice – Verzoening – Toestemming

*7 annexes / 7 bijlagen*

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Mobilité - Mobiliteit**

- 13 Mobilité - Convention de mise à disposition d'une subvention de la Région de Bruxelles - Capitale de 35.000€ pour l'organisation d'actions de sensibilisation liées à la mobilité (Living Brussels, Village de la Mobilité, Cargobike for Brussels, promotion du vélo).

Mobiliteit - Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een subsidie van het Brusselse Gewest - Kapitaal van 35.000€ voor de organisatie van sensibiliseringsacties die verband houden met mobiliteit (Living Brussels, Mobiliteitsdorp, Cargobike for Brussels, fietspromotie).

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 14 Mobilité - Convention de mise à disposition d'une subvention de la Région de Bruxelles - Capitale de 24.947,78€ pour l'installation de stationnement vélo.

Mobiliteit - Overeenkomst van terbeschikkingstelling van een toelage van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 24.947,78€ voor de installatie van fietsstallingen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

### **Petite enfance - Kinderopvang**

- 15 Petite Enfance – Révision du fonctionnement du service de garde d'enfants malades et révision du Règlement d'Ordre Intérieur relatif au service de garde d'enfants malades.

Kinderopvang – Herziening van de werking van de thuisopvangdienst voor zieke kinderen en herziening van het huishoudelijk reglement betreffende de thuisopvangdienst voor zieke kinderen.

*2 annexes / 2 bijlagen*

### **Instruction publique - Openbaar onderwijs**

- 16 Académie de musique et des arts parlés – Convention SEMU (Société des Editeurs de Musique) –

Adoption.

Academie voor muziek en woordkunsten – Overeenkomst SEMU (Vennootschap van de Muziekuitgevers)  
– Goedkeuring.

*1 annexe / 1 bijlage*

## **TRAVAUX PUBLICS & URBANISME - OPENBARE WERKEN & STEDENBOUW**

### **Marchés publics pour Travaux - Overheidsopdrachten voor werken**

- 17 Marchés publics – 2019-T-066 - Travaux de rénovation partielle à l'école 13 "les Marronniers" -  
Approbation des conditions et du mode de passation.

Overheidsopdrachten – 2019-T-066 - Gedeeltelijke renovatiewerken in school 13 "les Marronniers" -  
Goedkeuring van de lastvoorwaarden en van de gunningswijze.

*5 annexes / 5 bijlagen*

- 18 Marchés publics - 2019-T-067 – Remplacement de deux tapis de saut des trampolines au Bempt -  
Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2019-T-067 – Vervanging van twee springmatten van de trampolines in de Bempt -  
Toepassing van artikel 249 van de Nieuwe Gemeentewet - Instemming met de uitgave.

- 19 Marchés publics - 2019-S-068 - Remplacement de 4 lampes d'éclairage au Centre Sportif du Bempt -  
Application de l'article 249 de la nouvelle loi communale - Admission de la dépense.

Overheidsopdrachten - 2019-S-068 – Vervanging van 4 verlichtingslampen in het Sportcentrum van de  
Bempt - Toepassing van artikel 249 van de nieuwe gemeentewet - Instemming met de uitgave.

- 20 Marchés Publics - Marchés publics divers - Approbation des conditions, du mode de passation, des firmes  
à consulter - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – Verschillende overheidsopdrachten - Goedkeuring van de lastvoorwaarden, van de  
gunningswijze, van de uit te nodigen firma's - Toepassing van artikel 234, § 3 van de nieuwe gemeentewet  
- Kennisgeving.

- 21 Marchés Publics - 2019-F-053 - Illumination 2019: Renouvellement du réseau électrique, des câbles  
porteurs et des motifs lumineux LED (divers endroits) - Approbation de l'avenant 1- Application de  
l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Information.

Overheidsopdrachten – 2019-F-053 - Verlichting 2019: Vernieuwing van het elektriciteitsnet, van de  
draagkabels en de led-lichtmotieven (verschillende plaatsen) - Goedkeuring van aanhangsel 1 - Toepassing  
van artikel 234, 3de lid van de nieuwe gemeentewet - Kennisgeving.

## **ENSEIGNEMENT - ONDERWIJS**

## **Instruction publique - Openbaar onderwijs**

- 22 Instruction publique – Enseignement fondamental ordinaire – Convention SEMU (Société des Editeurs de Musique) – Adoption.

Openbaar onderwijs – Gewoon basisonderwijs – Overeenkomst SEMU (Vennootschap van de Muziekuitgevers) – Goedkeuring.

*1 annexe / 1 bijlage*

## **PROPRETÉ / EAU / SÉCURITÉ CIVILE - NETHEID / WATER / CIVIELE VEILIGHEID**

### **Propreté publique - Openbare netheid**

- 23 Propreté publique - Programme de transition professionnelle - Convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Propreté publique.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - Openbare netheid.

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 24 Propreté publique - Programme de transition professionnelle - Convention de partenariat entre la Commune de Forest et l'ASBL "Mission Locale de Forest" - Détagage.

Openbare netheid - Doorstromingsprogramma - Samenwerkingsovereenkomst tussen de Gemeente Vorst en de VZW "Mission Locale de Forest" - Graffitiverwijdering.

*2 annexes / 2 bijlagen*

## **PRÉVENTION SÉCURITÉ ET COHÉSION SOCIALE - PREVENTIE VEILIGHEID EN SOCIALE COHESIE**

### **Empreinte scolaire / DAS - Schoolafdruk / PSV**

- 25 Prévention – L’empreinte scolaire – Convention de partenariat dans le cadre de l’organisation de la remédiation scolaire avec l’asbl Schola ULB – Approbation.

Preventie – De Schoolafdruk – Samenwerkingsovereenkomst in het kader van de organisatie van remediërende schoolactiviteiten met de vzw “Schola ULB” – Goedkeuring.

*1 annexe / 1 bijlage*

## **AFFAIRES NÉERLANDOPHONES - NEDERLANDSTALIGE AANGELEGENHEDEN**

### **Culture - Cultuur**

- 26 Affaires néerlandophones - Culture - Politique culturelle locale - Plan de politique culturelle et

Conventions avec la Vlaamse Gemeenschapscommissie couvrant la période 2020-2025 - Approbation.

Nederlandstalige aangelegenheden - Cultuur - Lokaal cultuurbeleid - Cultuurbeleidsplan en Samenwerkingsovereenkomsten met de Vlaamse Gemeenschapscommissie voor de periode 2020-2025 - Goedkeuring.

*7 annexes / 7 bijlagen*